

## Parasurtenseurs de série X

N<sup>os</sup> de cat. X2120 - Valeurs nominales : 120/240 V c.a. 60 Hz

N<sup>os</sup> de cat. X3120 - Valeurs nominales : 208Y/120 V c.a. WYE 60 Hz

N<sup>os</sup> de cat. X3277 - Valeurs nominales : 480Y/277 V c.a. WYE 60 Hz

### Manuel d'installation



# 1 AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

## AVERTISSEMENTS :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, couper le courant et s'assurer que le circuit est HORS TENSION avant de procéder à l'installation ou à l'entretien des produits.**
- **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES DIRECTIVES AVEC SOIN pour éviter les dommages matériels et les blessures graves ou mortelles.**
- Seuls des électriciens devraient installer ou assurer l'entretien des parasurtenseurs.
- Les parasurtenseurs produisent des tensions dangereuses.
- Il faut prendre les précautions de sécurité requises, y compris en se servant d'équipement de protection individuelle.
- Le non-respect des présentes directives pourrait entraîner des dommages à l'équipement, ou encore des blessures graves ou mortelles.

## Dangers liés à la mise à la masse et à la métallisation

Il faut s'assurer que le conducteur de neutre de l'entrée de service est lié à la terre conformément aux codes nationaux et locaux en vigueur. Durant son installation, le parasurtenseur ne doit pas être mis sous tension tant que le système électrique n'a pas été complètement mis en place, inspecté et testé. Tous les conducteurs doivent être connectés et fonctionnels, y compris le neutre (s'il est requis).

La tension nominale du parasurtenseur doit être comparée à celle du système avant qu'il soit alimenté. Si on ne suit pas les présentes directives, on peut engendrer des tensions anormalement élevées au niveau du parasurtenseur, entraînant ainsi sa défaillance.

La garantie sera annulée si le parasurtenseur est mal installé ou si le conducteur de neutre de l'entrée de service ou en aval de dérivation distinctes n'est pas relié à la terre conformément aux exigences des codes.

## Ne pas faire subir d'essais diélectriques aux parasurtenseurs

Les parasurtenseurs doivent être déconnectés de la source de courant dans le cadre de tout test effectué en usine ou sur le terrain, comme les essais diélectriques ou toute autre opération de vérification, où ils seraient soumis à des différences de potentiel dépassant leur tension maximale en fonctionnement continu. En présence de systèmes quadrifilaires, le neutre relié aux parasurtenseurs doit aussi être déconnecté. Le non-respect de cette directive entraînera des dommages aux parasurtenseurs et l'annulation de la garantie qui les couvre.

## MISES EN GARDE:

### Parasurtenseurs dans des systèmes sans liaison à la terre

Les systèmes sans liaison à la terre sont intrinsèquement instables et peuvent produire des tensions ligne à terre élevées suivant certaines défaillances. Lors de telles défaillances, l'équipement électrique, parasurtenseurs compris, peut subir des dépassements de ses valeurs nominales. En présence de systèmes ainsi dépourvus de mise à la terre, il faudrait utiliser des parasurtenseurs spécialement conçus pour eux.

### Déballage et inspection préliminaire

Il faut bien inspecter la boîte d'expédition afin de confirmer l'absence de dommage ou de signe de manutention inadéquate. Retirer les matières d'emballage et poursuivre l'inspection visuelle du contenu de la boîte. Si des dommages résultant de l'expédition ou de la manutention sont relevés, il faut immédiatement présenter une réclamation auprès de l'entreprise de transport concernée, en faisant parvenir une copie à Leviton à l'adresse [industrial@leviton.com](mailto:industrial@leviton.com).

### Rangement

Les parasurtenseurs devraient être rangés dans des milieux propres et secs. La température de ces milieux doit se situer entre -49°F et 140°F (-45°C et 60°C). Éviter les expositions à des taux de condensation élevés.

## 2 PRÉPARATION

### 2.1 Conditions de fonctionnement

Le modèle standard est logé dans un boîtier de type 4. Des ensembles d'encastrement sont offerts en option. Avant de procéder, il faut s'assurer que les boîtiers de type 4 et l'utilisation qu'on veut faire du dispositif conviennent à l'installation en ce qui a trait à l'humidité, la saleté, les particules en quantité excessive, une atmosphère ou des matériaux inflammables, des vapeurs corrosives, etc. Prière de communiquer avec l'usine si le boîtier doit être remplacé. Les parasurtenseurs décrits aux présentes sont conçus pour les températures de -35 à 75 °C (-31 à 167 °F), avec une humidité relative de 0 à 95 % (sans condensation). Une température excessive pourrait déclencher les protecteurs thermiques intégrés.

### 2.2 Installation du côté ligne ou charge

Les parasurtenseurs de série X sont classifiés comme des dispositifs de type 1 ou de type 2, conformément à la norme UL1449 et au National Electrical Code américain. Les parasurtenseurs de type 1 s'installent du côté ligne ou du côté charge du dispositif de protection contre les surintensités du sectionneur de l'entrée de service. Les parasurtenseurs de type 2 s'installent du côté charge du dispositif de protection contre les surintensités du sectionneur de l'entrée de service.

**REMARQUE :** Les dispositifs avec filtrage UL1293 sont homologués selon les mêmes normes, mais peuvent seulement être installés comme des dispositifs de type 2 conformément à l'homologation UL.

### 2.3 Bruit

Le bruit de fond des parasurtenseurs étant négligeable ou inexistant, il ne devrait pas entrer en ligne de compte quand on choisit leur emplacement.

### 2.4 Longueur des fils et optimisation du rendement

Les parasurtenseurs doivent être situés le plus près possible du circuit pour minimiser les pertes parasitiques. Il faut employer des fils très courts et droits. On doit planifier l'installation en s'assurant d'utiliser les positions de disjoncteur les plus proches. S'il s'agit d'une nouvelle construction, on peut déplacer ces positions au besoin. Quand il faut absolument recourir à des fils plus longs, on peut les entortiller délicatement (une ou deux torsades par pied) ou encore les maintenir ensemble au moyen d'attaches autobloquantes.

## 2 PRÉPARATION

### 2.5 Tensions nominales

Avant d'installer un parasurtenseur, il faut s'assurer qu'il affiche la même tension nominale que le système de distribution. Comparer la tension ou le numéro de modèle sur la fiche signalétique des parasurtenseurs pour veiller à ce qu'ils conviennent à la source d'alimentation visée.

### 2.6 Connexion aux disjoncteurs

Lorsqu'on raccorde un parasurtenseur du côté charge d'un sectionneur principal, on suggère de le connecter à un disjoncteur. Celui-ci servira alors de sectionneur et assurera une protection contre les courts-circuits aux conducteurs de connexion. Les parasurtenseurs décrits aux présentes sont dotés de composants de protection contre les surcharges. Ils affichent une tenue nominale aux courts-circuits de 200 kA.

### 2.7 Mise à la terre du système

Un conducteur de terre d'équipement doit être utilisé dans tous les circuits reliés aux parasurtenseurs. Pour un rendement optimal, il faut utiliser un système à un seul point de mise à la terre, soit une électrode d'entrée de service connectée et métallisée à toutes les autres électrodes possibles (acier du bâtiment, conduites d'eau métalliques, tiges enfoncées, etc.); se reporter à la norme IEEE 142-2007. En présence d'ordinateurs et d'équipement électronique délicat, on recommande que l'impédance de terre soit aussi basse que possible.

Quand on se sert d'une canalisation métallique comme parcours additionnel à la terre, un conducteur de terre isolé devrait être acheminé à l'intérieur. Une continuité adéquate doit être maintenue à tous les raccords de canalisation. On ne recommande PAS l'utilisation d'une mise à la terre isolée distincte pour les parasurtenseurs. Les connexions de l'équipement au système de mise à la terre et la continuité de ce dernier devraient régulièrement faire l'objet d'inspections et de tests dans le cadre d'un programme complet de maintenance électrique. Dans les systèmes d'alimentation quadrifilaires, il faut métalliser le neutre à la terre via le principal cavalier de liaison, conformément aux exigences des codes. Le non-respect de cette directive engendrera INÉVITABLEMENT des dommages aux parasurtenseurs.

### 2.8 Passages de la norme UL 1283 concernant l'installation de filtre antibrouillage électromagnétique [traductions]

- Un conducteur de terre isolé identique sur les plans du calibre et de l'épaisseur d'isolant aux conducteurs d'alimentation du circuit mis ou non à la terre, sauf qu'il est vert avec ou sans une ou plusieurs rayures jaunes, doit faire partie du circuit qui alimente le filtre. Il faut se reporter au tableau 250-122 du code national de l'électricité américain ou du code canadien de l'électricité pour connaître le calibre de conducteur de terre à utiliser.
- Le conducteur de terre décrit à l'article a) doit être relié à la masse au niveau de l'équipement de branchement ou d'une autre électrode acceptable, comme l'ossature d'acier de tours de bureaux ou de logements.
- Les prises à proximité du filtre doivent avoir une mise à la terre, et les conducteurs de terre qui y sont connectés doivent aussi être reliés à la masse au niveau de l'équipement de branchement ou d'une autre électrode acceptable, comme l'ossature d'acier de tours de bureaux ou de logements.
- Les connecteurs à sertir ou à épisser, de même que les cosses à souder, utilisés pour l'installation du filtre doivent être identifiés comme convenant aux matériaux des conducteurs. Des conducteurs faits de métaux différents ne peuvent être raccordés à une borne ou un connecteur d'épissage où ils entreraient en contact, et ce, à moins que le dispositif ait été désigné pour les fins et conditions d'une utilisation donnée.


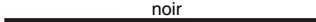

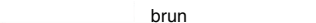


### 2.9 Installation rétroactive dans un panneau sans position de disjoncteur libre

**Tous les codes applicables doivent être respectés.** On peut tenter de regrouper des charges de manière à libérer des disjoncteurs. L'article 240.21(B)(1) du NEC<sup>MD</sup> américain et CEC<sup>MD</sup> permet de ponctionner le bus à condition que les conducteurs utilisés aient un courant admissible nominal d'au moins 10 % de celui du panneau. Si le courant admissible du panneau est supérieur à celui des fils d'un parasurtenseur, il faut considérer une ponction du bus conformément à cet article et l'acheminement de conducteurs de calibre approprié vers un sectionneur de sécurité à fusible de 20 A. Le parasurtenseur doit alors être installé directement à côté du sectionneur.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 Planification de l'installation

- Respecter tous les codes locaux et nationaux. (Dans le NEC américain ou CEC, c'est l'article 285 qui traite des parasurtenseurs.)
- Fixer les parasurtenseurs le plus près possible du panneau ou de l'équipement pour que les fils restent courts.
- Veiller à ce que les fils soient les plus courts et droits possible, y compris ceux de neutre et de terre.
- Choisir une position de disjoncteur qui est la plus proche des parasurtenseurs, ainsi que du neutre et de la terre du panneau.
- La taille de disjoncteur suggérée est de 20 A pour la série X.
- S'assurer que le système est mis à la terre conformément aux exigences des codes et est exempt de fuites avant de mettre les parasurtenseurs sous tension.

Connexions au circuit		Connexions aux alarmes	
	LIGNES		NO (normalement ouvert)
	NEUTRE		NF (normalement fermé)
	TERRE		Commun

## 3 INSTALLATION

### 3.2 Directives

1. Se servir d'un voltmètre pour mesurer les tensions et s'assurer d'avoir le bon parasurtenseur.
2. Si le parasurtenseur a des contacts secs, il faut prévoir leur installation.
3. Couper le courant au panneau. Confirmer que le panneau est hors tension.
4. Déterminer quels points de connexion utiliser, la position de disjoncteur et l'emplacement du parasurtenseur.
5. Veiller à ce que les fils soient les plus courts possible.
6. Retirer une débouchure de taille appropriée du panneau.
7. Fixer le parasurtenseur. Le connecter à l'équipement en employant une méthode approuvée et des joints d'étanchéité convenant à la cote du boîtier.
8. Raccorder les conducteurs en les gardant bien droits et en maintenant des longueurs minimales.  
**REMARQUE :** Les sommets de triangle constituent la phase B [orange].
9. Étiqueter ou marquer les conducteurs au besoin.  
Actif : noir  
Neutre : blanc  
Terre : vert  
Sommet (systèmes en triangles seulement) : orange
10. S'assurer que le système est mis à la terre conformément aux exigences des codes et qu'il est exempt de tout danger ou défaut avant de le mettre sous tension. (La liaison N-G, non conforme au NEC/CEC, échouera aux SPD.)
11. Mettez sous tension et confirmez le bon fonctionnement des indicateurs et/ou des options. Si l'alarme sonore se déclenche, coupez immédiatement l'alimentation et contactez Leviton au 1-800-824-3005 pour obtenir de l'aide.

## 4 FONCTIONNEMENT

### 4.1 Fonctionnement des témoins

- Chaque parasurtenseur est doté de deux témoins bicolores par phase apparaissant dans la bonne configuration de tension.
- Quand ces témoins sont allumés en VERT, une protection complète est assurée.
- Lors de défaillances d'empilement partielles de la varistance à oxyde métallique (VOM), ils passeront à la couleur AMBRE.
- Lors de défaillances d'empilement complètes de la varistance à oxyde métallique (VOM), ils passeront à la couleur ROUGE.
- Le témoin de service ROUGE s'allume à la détection de n'importe quelle défaillance. (Pour les diagnostics avancés offerts en option, ce témoin s'allumera aussi lors de surtensions temporaires ou transitoires.)

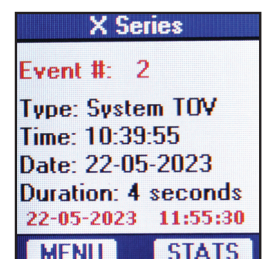
### 4.2 Alarme sonore

Tout comme les témoins, une alarme se fera entendre en cas de défaillance du parasurtenseur.

### 4.3 Fonctionnement de l'ACL

**Économiseur d'écran** - Dès qu'un parasurtenseur est mis sous tension, un économiseur se met à dérouler à l'écran. Il suffit d'appuyer sur une des flèches pour passer à l'écran principal. L'économiseur d'écran réapparaît après 2 minutes d'inactivité, et l'écran s'éteint au bout de 5 minutes. Il suffit ensuite d'appuyer encore sur n'importe quelle flèche pour rallumer l'écran.

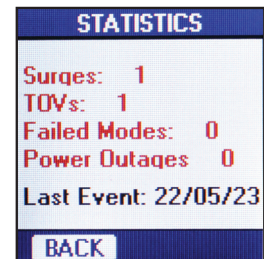
**Écran principal** - L'écran principal est le point de départ de la navigation vers les menus du parasurtenseur. Il affiche également les données enregistrées lors de l'événement le plus récent, de même que la date et l'heure en cours. En appuyant sur la flèche de droite (STATS), on passe à l'écran des statistiques. En appuyant sur la flèche de gauche (MENU), on passe au menu principal.



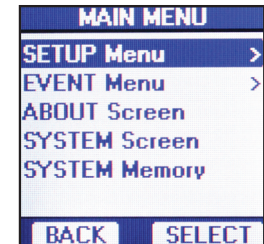
## 4 FONCTIONNEMENT

### 4.3 Fonctionnement de l'ACL

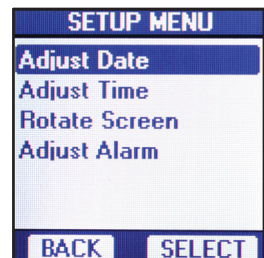
**Écran des statistiques** - À partir de l'écran principal, appuyer sur la flèche de droite (STATS). L'écran des statistiques indique le nombre total de surtensions, de surtensions temporaires, de modes défectueux et de pannes de courant. Il indique également à quel moment la dernière surtension s'est produite. Appuyer sur la flèche de gauche (BACK) pour revenir à l'écran principal.



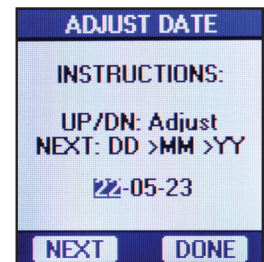
**Menu principal** - Le menu principal permet de se rendre au menu configuration, au menu des événements, à l'écran d'information sur le parasurtenseur ou le système. Se servir des flèches vers le haut ou le bas pour sélectionner le menu ou l'écran souhaité, puis appuyer sur la flèche de droite (SELECT). Appuyer sur la flèche de gauche (BACK) pour revenir à l'écran principal.



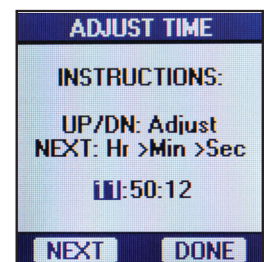
**Menu de configuration** - Le menu de configuration permet de régler la date et l'heure utilisées par le parasurtenseur. La précision de ce réglage est **importante**. Tous les événements enregistrés sont en effet horodatés. Se servir des flèches vers le haut ou le bas pour sélectionner la date ou l'heure, puis appuyer sur la flèche de droite (SELECT). Appuyer sur la flèche de gauche (BACK) pour revenir au menu principal.



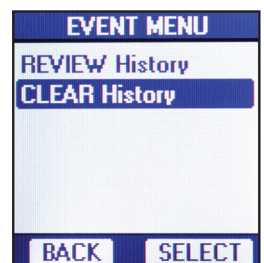
**Écran de réglage de la date** - L'écran de réglage de la date permet de régler la date utilisée par le parasurtenseur. On peut se servir des flèches vers le haut ou le bas pour régler la valeur du champ actif. Appuyer sur la flèche de gauche (NEXT) pour passer au prochain champ de la date. Appuyer sur la flèche de droite (DONE) pour enregistrer les valeurs choisies dans la mémoire du parasurtenseur. Le menu de configuration s'affiche alors automatiquement.



**Écran de réglage de l'heure** - L'écran de réglage de l'heure permet de régler l'heure utilisée par le parasurtenseur. On peut se servir des flèches vers le haut ou le bas pour régler la valeur du champ actif. Appuyer sur la flèche de gauche (NEXT) pour passer au prochain champ de l'heure. Appuyer sur la flèche de droite (DONE) pour enregistrer les valeurs choisies dans la mémoire du parasurtenseur. Le menu de configuration s'affiche alors automatiquement.



**Menu des événements** - Le menu des événements permet de voir l'historique des surtensions qui se sont produites ou de le supprimer. On peut se servir des flèches vers le haut ou le bas pour choisir ce qu'on veut faire. Appuyer sur la flèche de gauche (BACK) pour revenir au menu principal. Appuyer sur la flèche de droite (SELECT) pour passer à l'écran sélectionné.



## 4 FONCTIONNEMENT

### 4.3 Fonctionnement de l'ACL

**Écran de l'historique des événements** - Cet écran permet de voir chacun des événements que le parasurtenseur a enregistrés. On peut se servir des flèches vers le haut ou le bas pour faire dérouler le registre. Appuyer sur la flèche de gauche (BACK) pour revenir au menu des événements. Appuyer sur la flèche de droite (CLEAR) pour passer à l'écran de suppression de l'historique.

**Écran de la mémoire d'enregistrement (non illustré)** - Cet écran indique l'espace mémoire encore disponible pour l'enregistrement d'événements.

**Écran de suppression de l'historique** - Cet écran permet d'effacer l'historique des événements que le parasurtenseur a enregistrés. En appuyant sur la flèche de gauche (YES), on supprime le registre. En appuyant sur la flèche de droite (NON), on laisse le registre intact. Ces deux opérations font en sorte qu'on revienne à l'écran de l'historique des événements.

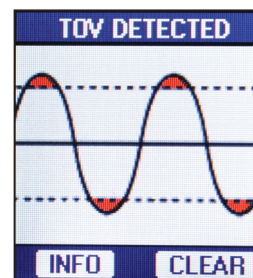
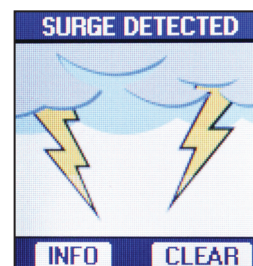
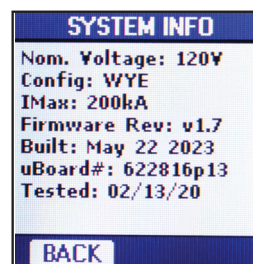
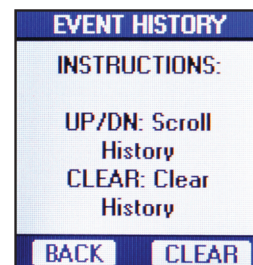
**Écran d'information sur le parasurtenseur** - Du menu principal, on peut accéder à l'écran d'information afin d'afficher les données du fabricant, le numéro de modèle du parasurtenseur, de même que son numéro de série. En appuyant sur la flèche de gauche (BACK), on revient au menu principal.

**Écran d'information sur le système** - Cet écran affiche des données électriques importantes sur le système. On peut y voir la tension nominale de fonctionnement, la configuration (en étoile, en triangle ou monophasée), et le courant maximal pour chacun des modes du parasurtenseur. Le numéro de série du processeur, l'édition du micrologiciel, sa version et sa date d'essai se trouvent aussi sur cette page. En appuyant sur la flèche de gauche (BACK), on revient au menu principal.

#### Alarmes en cas d'événement

**Surtensions transitoires** - Quand le parasurtenseur détecte une surtension transitoire, une animation démarre à l'écran (avec l'avertissement « Surge Detected »). Cette animation se poursuit jusqu'à ce qu'un utilisateur agisse. Toute détection subséquente qui pourrait se produire durant l'animation sera enregistrée et mise en attente d'examen. De plus, en même temps que l'animation, une alarme se fait entendre. Appuyer sur la flèche de gauche (INFO) pour afficher des renseignements sur l'événement. Appuyer sur la flèche de droite (CANCEL) pour confirmer être au courant de l'événement; l'alarme s'arrête.

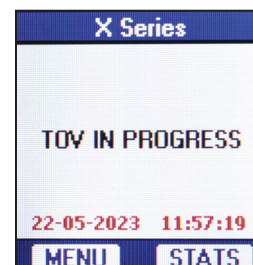
**Surtensions temporaires** - Quand le parasurtenseur détecte une surtension temporaire, une animation démarre à l'écran (avec les mots TOV DETECTED). Cette animation se poursuit jusqu'à ce qu'un utilisateur agisse. Toute détection subséquente qui pourrait se produire durant l'animation sera enregistrée et mise en attente d'examen. De plus, en même temps que l'animation, une alarme se fait entendre. Appuyer sur la flèche de gauche (INFO) pour afficher des renseignements sur l'événement. Appuyer sur la flèche de droite (CANCEL) pour confirmer être au courant de l'événement; l'alarme s'arrête.



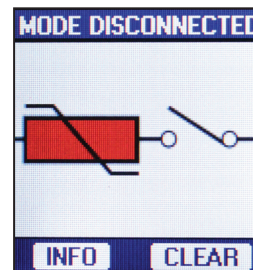
## 4 FONCTIONNEMENT

### 4.3 Fonctionnement de l'ACL

**Surtensions temporaires prolongées** - Si un utilisateur tente d'effacer une surtension temporaire alors que le système est toujours en état de surtension, l'avertissement « TOV IN PROGRESS » (surtension temporaire en cours) s'affiche.



**Déconnexions de varistance** - Quand le parasurtenseur détecte une déconnexion de varistance à oxyde métallique, une animation démarre à l'écran (avec les mots MODE DISCONNECT). Cette animation se poursuit jusqu'à ce qu'un utilisateur agisse. Toute détection subséquente qui pourrait se produire durant l'animation sera enregistrée et mise en attente d'examen. De plus, en même temps que l'animation, une alarme se fait entendre, et les contacts secs de forme « C » changent d'état. Le témoin correspondant change aussi d'état. Si on appuie sur la flèche de gauche (INFO), des renseignements sur l'événement s'affichent à l'écran. En appuyant sur la flèche de droite (CLEAR), on confirme être au courant de l'événement; l'alarme s'arrête.

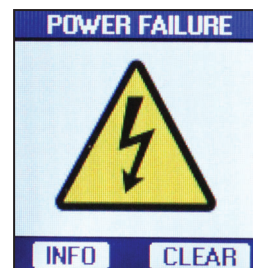


**Pannes de courant** - Si le parasurtenseur détecte une panne de courant, une animation démarre à l'écran (avec l'avertissement « Power Failure »). Cette animation se poursuit jusqu'à ce qu'un utilisateur agisse. Toute détection subséquente qui pourrait se produire durant l'animation sera enregistrée et mise en attente d'examen. De plus, en même temps que l'animation, une alarme se fait entendre, et les contacts secs de forme « C » changent d'état. Le témoin correspondant change aussi d'état. Si on appuie sur la flèche de gauche (INFO), des renseignements sur l'événement s'affichent à l'écran. En appuyant sur la flèche de droite (CLEAR), on confirme être au courant de l'événement; l'alarme s'arrête.



L'horloge interne des parasurtenseurs peut survivre à plusieurs jours de panne. Une fois l'alimentation rétablie, ils enregistrent la date et l'heure de la panne et du rétablissement lui-même. En cas de panne prolongée, on devrait vérifier la date et l'heure utilisées par le parasurtenseur.

Lors des opérations d'installation au cours desquelles l'alimentation pourrait être coupée et rétablie plusieurs fois, l'alarme de panne est suspendue; elle ne devient active qu'après que le dispositif ait été sous tension pendant au moins une heure.



### 4.4 Contacts secs

Les trois fils de calibre 22 AWG qui passent au travers du raccord fileté servent de contacts secs.

#### REMARQUES :

- Les contacts secs sont conçus pour les signaux à basse tension ou de commande seulement.
- Le courant maximal de commutation est de 2 A.
- La tension maximale de commutation est de 240 V c.a. ou c.c.
- Les installations à énergie plus élevée requièrent l'ajout d'un relais externe.
- Le fil BLANC est le commun, le fil NOIR est normalement ouvert et le fil BRUN est normalement fermé.
- Si on n'utilise pas les contacts secs, il faut en isoler les extrémités, les enrouler et les sécuriser.

### 4.5 Maintenance

Les parasurtenseurs ne requièrent pas beaucoup de maintenance. On recommande de vérifier périodiquement le fonctionnement des témoins. On recommande aussi d'assurer dans la mesure du possible la propreté des parasurtenseurs.

### 4.6 Diagnostic des anomalies

Communiquer avec Leviton pour toute question liée à l'entretien des dispositifs.

## 5 DÉCLARATIONS STANDARD ET GARANTIE

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT AUX EXIGENCES DE LA FCC :

Déclaration de conformité aux exigences de la FCC et d'IC — Ce produit est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux cahiers des charges sur les normes radioélectriques d'ISDE pour les produits exempts de licence. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement. Toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation du produit.

Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu commercial. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne CAN ICES-3(A)/NMB-3(A).

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT AUX EXIGENCES DE LA FCC :

Les parasurtenseurs de série X sont vendus par Leviton Manufacturing Inc., 201 N Service Rd, Melville, NY 11747. Cet équipement est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC. Ils peuvent être utilisés à condition qu'ils (1) ne causent aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soient pas affectés par les interférences reçues d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

### AVIS RELATIF AUX MARQUES :

L'utilisation ici de marques de commerce ou de service, d'appellations commerciales ou encore de noms de produits d'entreprises tierces n'est qu'à titre informatif; leur intégration aux présentes ne saurait être interprétée comme un témoignage d'affiliation, de parrainage ou d'appui envers leurs propriétaires respectifs.

Leviton Manufacturing Co., Inc.

201 North Service Road, Melville, NY 11747

Téléphone : 1-800-824-3005

Visitez le site Web de Leviton à <http://www.leviton.com>.

© 2025 Leviton Manufacturing Co., Inc. Tous droits réservés.

Les spécifications et le prix sont sujets à changement à tout moment sans préavis.

#### GARANTIE SUR L'ÉQUIPEMENT CONNECTÉ

Leviton offre une garantie sur l'équipement connecté pour certains numéros de catalogues des parasurtenseurs. Pour consulter les modalités des garanties offertes par Leviton sur l'équipement connecté et la liste des catalogues concernés, on peut se rendre au [www.leviton.com/warranties](http://www.leviton.com/warranties). Pour en obtenir une version imprimée, il suffit de composer le 1-800-824-3005.

#### GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 10 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 10 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.I., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 10 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'assistance technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)